

RAPID





Caricatore/scaricatore di pannelli ad alte prestazioni, particolarmente adatto per linee di squadatura, bordatura, foratura. Si caratterizza per le ridotte dimensioni e la possibilità di caricare/scaricare pannelli in multipla fila trasversale e longitudinale. Fornibile anche in configurazione doppia, contrapposta, per l'automazione di linee non stop.

Chargeur/déchargeur de panneaux à hautes prestations, particulièrement approprié pour les lignes d'équarissage, plaquage, perçage. Il se caractérise par les réduites dimensions et la possibilité de charger/décharger panneaux en rang multiple transversal et longitudinal. Disponible aussi en configuration double, opposée, pour l'automatisation des lignes non-stop.

High performance panel loader/unloader particularly suitable for panel-sizing, edge-banding, boring lines. Features: small dimensions and possibility of loading/unloading panels in a multiple transversal and longitudinal row. Available also in double, opposed configuration, for the automatization of non-stop lines.

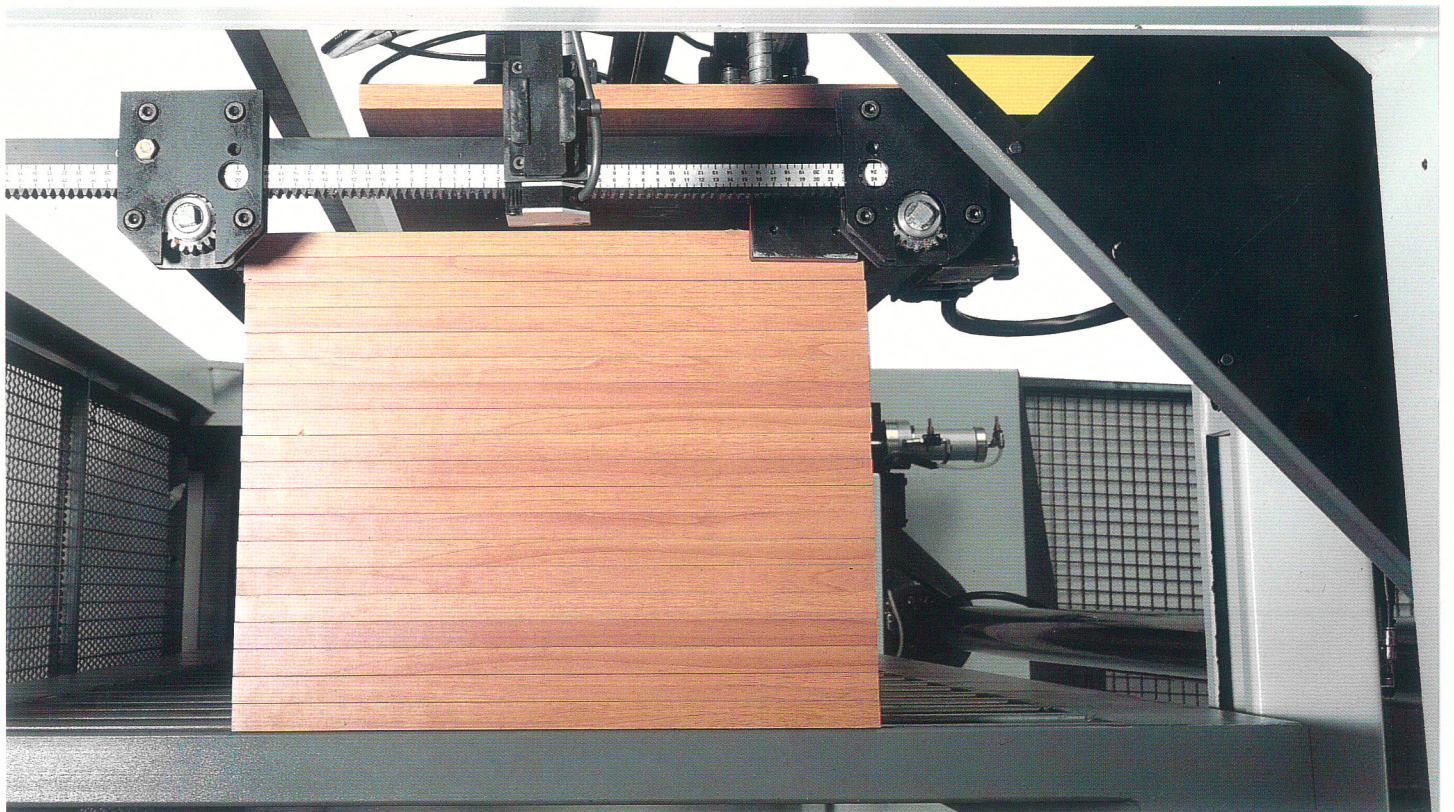
Hockleistungsfähiger Plattenbeschicker/-ablader, besonders geeignet in Verbindung mit Bohrstrassen. Er zeichnet sich durch die geringen Abmessungen und die Möglichkeit, Werkstücke in vielfacher Quer- und Längsreihe zu beschicken und abzuladen, aus. Lieferbar auch in doppelter, entgegengesetzter Gestaltung, für die Automatisierung von Non-Stop Strassen.

Cargador/descargador de paneles de altas prestaciones, especialmente indicado para líneas de escuadrado, encoladura de cantos, taladrado. Se caracteriza por las reducidas dimensiones y la posibilidad de cargar/descargar paneles en fila múltiple transversal y longitudinal. Se presenta también en configuración doble, contrapuesta, para la automatización de líneas no stop.



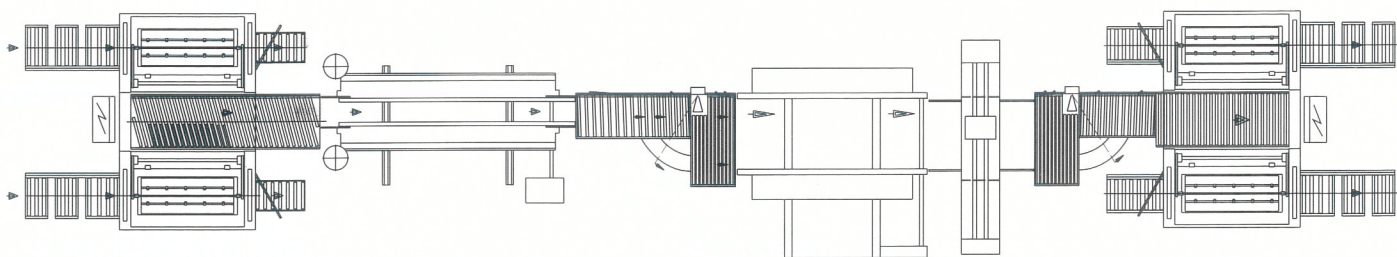
ispositivo distaccatore di pannelli.
ispositif détacheur de panneaux.
anel detaching device.
lattenentnahmeverrichtung.
ispositivo separador de paneles.

Dispositivo compattatore di pannelli.
Dispositif compacteur de panneaux.
Panel compacting device.
Plattenkompaktiervorrichtung.
Dispositivo compactador de paneles.



Alcuni esempi di applicazione

Quelques exemples d'application / Some examples of application
Einige Anwendungsbeispiele / Algunos ejemplos de aplicación



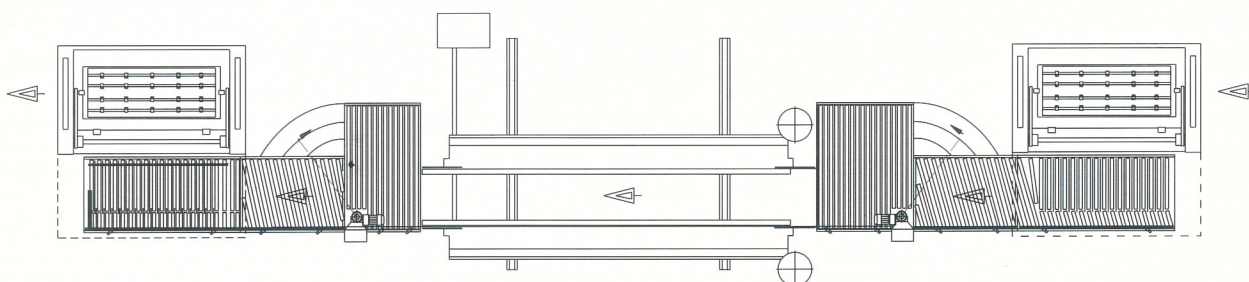
Linea automatica di squadratura + foratura con doppio alimentatore e scaricatore.

Ligne automatique de façonnage + perçage avec double alimentateur et déchargeur.

Automatic double end tenoning + boring line with double feeder and stacker.

Automatische Beschlag- und Bohrstrasse mit Doppelbeschicker/und Ablader.

Línea automática para encoladura de cantos + taladrado con doble cargador y descargador.



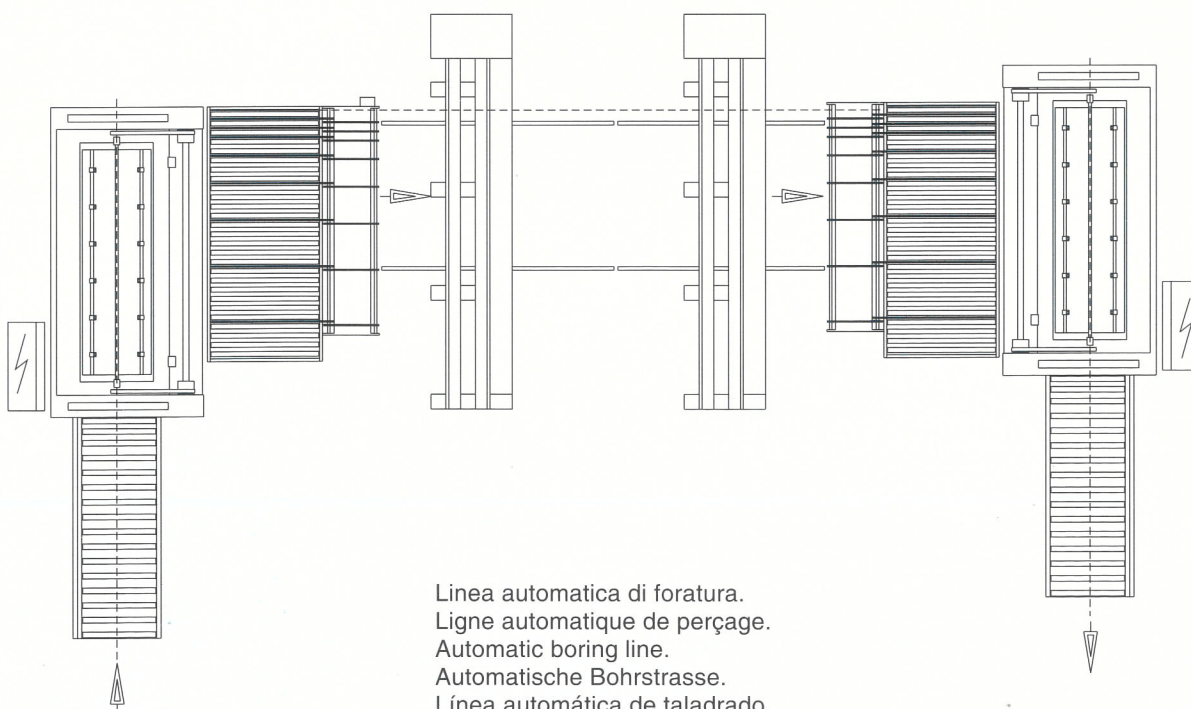
Linea automatica di bordatura.

Ligne automatique de plaquage.

Automatic edgebanding line.

Automatische Format- und Kantenbearbeitungsstrasse.

Línea automática de encoladura de cantos.



Linea automatica di foratura.

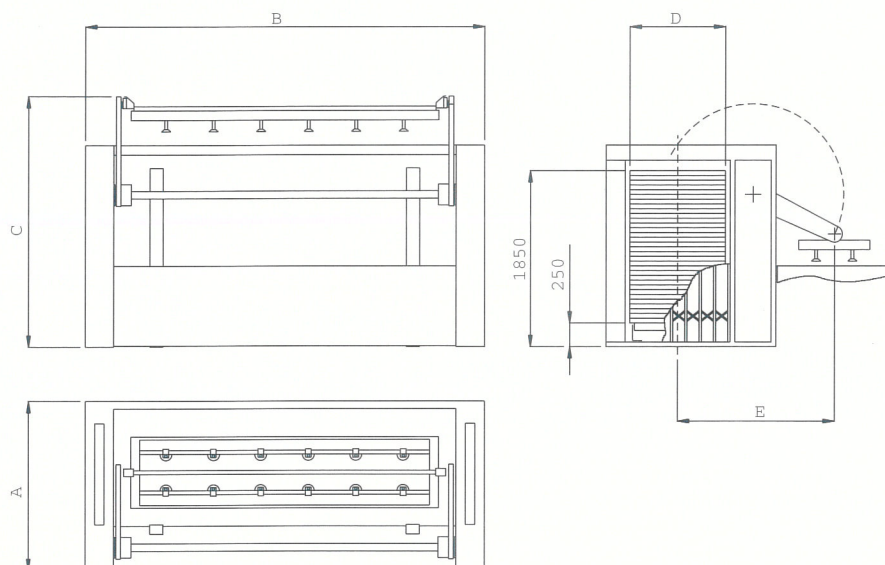
Ligne automatique de perçage.

Automatic boring line.

Automatische Bohrstrasse.

Línea automática de taladrado.

● RAPID-C / ● RAPID-S



- Dimensioni di ingombro.
- Dimensions d'encombrements.
- Overall dimensions.
- Aussenmasse.
- Dimension total.

	A	B	C	D	E
RAPID 100 C/S	1780	4200 (3600*)	2750	900	1680
RAPID 130 C/S	2080	4200 (3600*)	2900	1200	1980

* Versione a richiesta / Sur demande / On request / Auf Anfrage / A petición

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTER. TECHNIQUES	TECHNICAL CHARACT.	TECHNISCHE DATEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	RAPID 100 C/S	RAPID 130 C/S
MACCHINA - Peso - Potenza installata - Consumo medio di aria (pressione 6 bar)	MACHINE - Poids - Puissance installée - Consommation medium air comprimée (pression 6 bar)	MACHINE - Weight - Installed power - Average consumption of compressed air (pressure 6 bar)	MASCHINE - Gewicht - Installierte Leistung - Durchschnittlicher Druckluftverbrauch (Druck 6 BAR)	MÁQUINA - Peso - Potencia instalada - Consumo medio de aire (presión 6 Bar)	2800 mm 8 Kw 10 NL/1'	3000 mm 8 Kw 10 NL/1'
PANNELLI - Dimensioni max. - Dimensioni max. in doppia fila - Dimensioni min. - Spessore: qualsiasi senza regolazione alcuna (con ricerca automatica) - Peso max	PANNEAUX - Dimensions max. - Dimensions max. en double rang - Dimensions min. - Epaisseur: quelconque sans aucun réglage (avec recherche automatique) - Poids max	PANELS - Max. dimensions on request - Max. dimensions in doble row - Min. dimensions - Thickness: any one without any adjustment (with automatic research) - Max. weight	PLATTEN - Max. Masse - Max. Abmessungen in Doppelreihe - Niedrigste Masse - Stärke: Jede Stärke ohne Spezielle Einregulierung (autom. Einstellung) - Max. Gewicht	PANELES - Dimensiones máx. - Dimensiones máx. en doble fila - Dimensiones mín. - Espesor: cualquiera, sin necesidad de regulación (a petición automática) - Peso máx.	3200 x 900 mm 3200 x 450 350 x 250 10 ÷ 50 mm 60 Kg	3200 x 1200 mm 3200 x 600 350 x 250 10 ÷ 50 mm 60 Kg
CATASTA - Altezza max. - Peso max.	PILE - Hauteur max. - Poids max.	STACK - Max. height - Max. weight	STAPEL - Max. Höhe - Max. Gewicht	PILA - Altura máx. - Peso max.	1600 mm 4000 Kg	1600 mm 4000 Kg
ALTEZZE DI LAVORO - Altezza min. rulleria interna - Altezza min. prelievo deposito esterno	HAUTEUR DE TRAVAIL - Hauteur min. voie à rouleaux interne - Hauteur min. de prélèvement dépôt externe	WORKING HEIGHTS - Min. height of internal rollergang - Min. height of external collecting / depositing	ARBEITSHÖHEN - Min. Höhe Innenrollenbahn - Min. Höhe Abnahme/Lagerung aussen	ALTURA DE TRABAJO - Altura mín. grupo de rodillos interno - Altura mín. retiro/deposito externo	250 mm 850 mm	250 mm 850 mm
PRESTAZIONI - N° di cicli max. (in funzione Dim./Peso) a richiesta	PERFORMANCE - N. max. de cycles (en fonction des Dim./Poids) *sur demande	PERFORMANCES - Max. nr. of cycles (according to dim./weight) *on request	LEISTUNGEN - Max. Taktanzahl (je nach Mass/Gewicht) *auf Anfrage	PRESTACIONES - N° de ciclos máx. (según dimensiones/peso) *a petición	16/1' (19*)	12/1' (16*)

Tomassini
automazioni per l'industria del legno

Via F. Mengaroni, 2
61025 MONTELABBATE (PESARO) - ITALY
Tel. 0721/498877 (4 linee r.a.)
Fax 0721/497840 - Tlx 560229 CAMCOM I

Dati e misure non sono impegnativi. La Ditta si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
Technical data subject to changement without advice.
Les données techniques sont sans engagement. Sous réserve de modifications retenues nécessaires.
Konstruktionsänderungen vorbehalten.
Datos y medidas no determinadas. El Fabricante se reserva el derecho de modificar sin aviso alguno.

